

*Amtsblatt der Stadt Rastenberg*

mit den Ortsteilen Bachra, Roldisleben, Rothenberga und Schafau

# KURIER

Jahrgang 34

Freitag, den 25. August 2023

Nummer 8

Heimatverein Rastenberg e. V.

# Weinabend

14.09. 23 | 19.00 Uhr

Heimatstube Rastenberg



# Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die Ferien sind vorbei - die Kinder gehen wieder zur Schule.

Nach der starken Hitze im Juli und den folgenden kühleren Tagen haben wir nun wieder feuchte Hitze mit starken Regenfällen und Gewitter erleben dürfen. Leider hat der eigentlich notwendige Regen auch einige Schäden angerichtet. Vor allem im Mühlthal wurden viele Bäume entwurzelt, sind Äste abgebrochen sowie eine Bank und ein Stromhäuschen beschädigt worden.

Oft erreichten mich in den letzten Tagen Anrufe mit der Bitte nach der Reinigung von Gullys, damit das Wasser besser ablaufen kann. Ich kann Ihnen versichern, die Mitarbeiter des Bauhofes tun, was sie können. Aufgrund der Urlaubszeit war das Team aber auch nicht vollständig, so dass in sechs Orten nicht immer alles sofort erledigt werden konnte. Daher eine Bitte an Sie: wenn solche Starkregenereignisse stattfinden bzw. angekündigt werden, werfen Sie bitte mal einen Blick in die Gullys vor Ihren Häusern und geben uns Bescheid. Wenn Eile geboten ist, möchte ich Sie bitten, notfalls selbst zu handeln.

Die vergangenen Wochen waren angefüllt mit vielen Veranstaltungen. Ich hoffe, Sie sehen es mir nach, dass ich nicht überall sein konnte.

Ein großes Dankeschön geht an alle Organisatoren und Helfer des diesjährigen Kirschfestes.

Ihr habt super Arbeit geleistet und kaum einer kann sich vorstellen, wieviel Aufwand und Mühe die Organisation und Durchführung eines so großen Festes kostet. Hinzu kam das Wetter: Sonnenschein ist zwar toll, aber es war an diesem Wochenende leider etwas zu viel des Guten.

Im Laufe der Ferien gab es dann noch das Sommerfest in Bachra, das Sommerfest in Schafau und ein gut besuchtes Kinderfest des Feuerwehrvereins Rastenberg - vielen Dank an alle Vereine und Unterstützer...

Ein großer Erfolg sind auch die Aktionen und Veranstaltungen an der Spiegelarche in Roldisleben. Der Bekanntheitsgrad über

unsere regionalen Grenzen hinaus ist bereits enorm.

Auch nach Roldisleben ein großes Dankeschön für das Engagement.

Beim Raspehaus tut sich etwas. Das „Trommeln“ des Vereins scheint Früchte zu tragen.

Voraussichtlich werden seitens der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und anderer Stellen zeitnah Gelder für eine weitere Erhaltung des Gebäudes zur Verfügung gestellt.

Es gab keine Sommerpause in den städtischen Vorhaben. Die Arbeiten am Dach des Gemeindehauses Bachra und an der Feuerwehr Bachra wurden vergeben und starten in den nächsten Tagen. Ebenso beginnt die Baumaßnahme „Neue Bushaltestelle Schafau“.

Das geschieht alles mit einem großen Anteil von Mittel aus dem Dorferneuerungsprogramm.

Hier möchte ich nochmals darauf hinweisen, dass auch Privatpersonen aus Schafau und Bachra bis 2026 jährlich Anträge stellen können und die Möglichkeit einer 35 %igen Förderung für Arbeiten an Ihren Grundstücken haben. Bei Fragen melden Sie sich beim Bauamt der VG oder gern auch bei mir.

Endlich kamen auch die Förderbescheide für das Vordach der Kinderkrippenterrasse und die Rollos. Es hat leider so lange gedauert, dass unsere Kleinen den Sommer so überstehen mussten. Aber so ist die Verschattung für die Zukunft gesichert.

Ebenso werden wir dieses Jahr noch mit dem Zaunbau im Kindergarten Rastenberg beginnen. Noch etwas Tolles: der Kindergarten bekommt eine Rollerbahn, welche das Gebäude und einige Spielgeräte verbindet.

Auch der Förderbescheid zu unserem Antrag „Klimaangepasstes Waldmanagement“ ist endlich da. Geld, was aus diesem Förderpotenzial fließt, möchten wir in diesem Jahr gern auch für den Wald einsetzen und u.a. noch Technik zur Pflege der Wanderwege anschaffen.

Viel investiert hat die Stadt auch in die Feuerwehren: Rothenberga bekommt nach dem Bau

der Feuerwehrgarage auch ein Feuerwehrauto - nicht neu aber viel moderner als das bisherige Fahrzeug. Die Investition beträgt rund 200.000 €

Für die Feuerwehr in Roldisleben wurden mit Hilfe des Bauhofes und Eigenleistungen endlich Räumlichkeiten geschaffen, in denen die Kameraden sich umziehen und kurze Besprechungen abhalten können. Das neu gekaufte Fahrzeug hat eine passende Garage bekommen.

Für die Arbeiten des Bauhofes wurde ein Radlader angeschafft.

Die Kirchallee in Rastenberg hat in einem großen Teilbereich durch das Straßenbauamt Mittelthüringen eine neue Deckschicht bekommen.

Das Jahr rennt und noch einige geplante Maßnahmen müssen umgesetzt werden.

Es gibt viel zu tun.

Rückblickend haben wir schon sehr viel erreicht. Ich weiß, dass noch manche Wünsche und Notwendigkeiten offen sind ... aber wir arbeiten dran.

Verpassen Sie bitte nicht den KunstHerbst-Start und besuchen Sie die Ausstellungen und Veranstaltungen.

Die doch etwas verregneten Ferien, haben natürlich auch in die Kasse unseres Waldschwimmbades ein Loch gerissen. Nutzen Sie die letzten Sonnenstrahlen und besuchen Sie nochmal unser Bad, bevor es 2024 in die Sanierungspause geht. Die Wassertemperatur beträgt immer noch 23°C.

Am 09.09. verabschiedet sich das Waldschwimmbad ab 19 Uhr mit dem Saisonausklang. Aus technischen Gründen leider ohne Umzug. Aber es gibt Lagerfeuer im Schwimmbad und die Kinder können gern Lampions mitbringen. Für vier Stunden Musik zum Tanzen sorgt die Showband „KaessLight“ mit 5 Musikern und Sängerin.

Ich wünsche uns allen eine schöne Zeit.

Bleiben Sie gesund und den Kranken vor allem beste Genesung.

Herzlichst  
Ihre Bürgermeisterin  
Beatrix Winter

## Wichtige Rufnummern und Sprechzeiten

### Ämter

#### Landratsamt Sömmerda

Bahnhofstraße 9

Tel.: 03634 / 3540

Sprechzeiten:

Montag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen  
 Donnerstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr

#### Straßenverkehrsamt Sömmerda

Wielandstraße 4

Tel.: 03634 / 354700

Kfz-Zulassung:

Tel.: 03634 / 354705

Führerscheinstelle:

Tel.: 03634 / 354719 bis 721

Sprechzeiten:

Montag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen  
 Donnerstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr

#### Amtsgericht Sömmerda

Weißenseer Straße 52

Tel.: 03634 / 37070

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag ..... 09.00 bis 12.00 Uhr

#### Finanzamt Erfurt

August-Röbling-Straße 10

99091 Erfurt

Tel.: 0361 / 378-2410

Fax: 0361 / 378-2800

Öffnungszeiten:

Dienstag ..... 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und ..... 13.30 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 12.00 Uhr

#### Stadt Rastenberg

Tel.: 036377 / 767-0

Bürgermeister 036377 / 767-22

#### Stadtinformation

Öffnungszeiten

Mo ..... 09:00 Uhr - 11:00 Uhr  
 Di ..... 10:00 bis 18:00 Uhr  
 Mi ..... 09:00 bis 11:00 Uhr  
 Do ..... 13:00 bis 15:00 Uhr  
 Fr ..... 09:00 bis 12:00 Uhr

#### Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 723

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail buero@rastenberg.de

#### Sprechzeiten Bürgermeisterin

Di ..... 16:00 bis 17:30 Uhr  
 und nach Vereinbarung

#### Bürgerbüro

Öffnungszeiten

Di ..... 10:00 bis 18:00 Uhr  
 Do ..... 10:00 bis 15:00 Uhr

#### Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 721

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail buergerbuero@vgem-koelleda.de

#### Kindertagesstätte „Blumenwiese“ Rastenberg

Tel.: 036377 / 80344

#### Kindertagesstätte „Kinderland“ Bachra

Tel.: 036378 / 5778

#### Heimatstube Rastenberg

Tel.: 036377 / 4236

Sprechzeiten:

Mittwoch ..... 14.00 bis 16.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

#### Verwaltungsgemeinschaft Kölleda (VG)

#### Wie können wir Ihnen helfen?

**Bürgerbüro, Standesamt, Ordnungsamt, Stadtkasse**

(über Stadt Kölleda):

Tel.: 03635 / 450-0

Alles andere:

Tel.: 03635 / 450-105 /-155 oder -109

E-Mail: [poststelle@vgem-koelleda.de](mailto:poststelle@vgem-koelleda.de)

Sprechzeiten

Montag, Donnerstag, Freitag ..... 09:00 bis 12:00 Uhr  
 Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen

#### Kontaktbereichsbeamter der VG Kölleda

**Stadt Rastenberg, Roldisleben, Rothenberga, Schafau, Bachra, Ostramondra, Großmonra, Burgwenden, Backleben**

Polizeihauptmeister André Bohne

Markt 1, 99636 Rastenberg

Tel.: 036377 / 837232 mit AB

Sprechtag:

Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
 und Termin nach Vereinbarung

#### Polizeidienststelle Sömmerda

Bahnhofstraße 29, 99610 Sömmerda

Tel.: 03634 / 3360

Öffnungszeiten:

Rund um die Uhr geöffnet

### Redaktionsschluss nächster Rastenberger Kurier

Für den nächsten Rastenberg Kurier senden Sie  
Ihre Beiträge bitte bis spätestens

**Freitag, den 15. September 2023**

an

[kurier@rastenberg.de](mailto:kurier@rastenberg.de).

Erscheinungstag 29. September 2023

## Bereitschaftsdienste

#### Dienstplan Ärzte

#### Notfall-Nummern

Rettungsdienst/Feuerwehr:

Polizei:

Bundesweite Notrufnummer

Leitstelle Erfurt - 112

110

116 117

#### Notdienstplan für die Apotheken Kölleda, Buttstädt, Rastenberg

Die Zuständigkeit des Notdienstes der Apotheken von 8.00 Uhr bis Folgetag 8.00 Uhr wechselt täglich und ist in jeder Apotheke den Aushängen zu entnehmen.  
Wir bitten dies zu beachten.

#### BeWA mbH Sömmerda

#### Bereitschaftsdienst

Bereich Abwasser:

Bereich Trinkwasser:

0800 - 3634800

0800 - 0725175

## Kirchliche Nachrichten



### Termine im Pfarrbereich Rastenberg

**WIR LADEN HERZLICH ZU UNSEREN GOTTESDIENSTEN UND ANDACHTEN EIN:**

**Sonntag | 03.09.2023**

09:00 Uhr Roldisleben  
10:15 Uhr Rastenberg

**Sonntag | 10.09.2023**

09:00 Uhr Mannstedt  
10:15 Uhr Guthmannshausen

**Samstag | 16.09.2023**

16:00 Uhr Teutleben Kirmesgottesdienst

**Sonntag | 17.09.2023**

09:00 Uhr Eßleben  
17:00 Uhr Rastenberg  
Einführungsgottesdienst Pfarrer Bayer

**Sonntag | 24.09.2023**

09:00 Uhr Großneuhausen Erntedankgottesdienst  
10:15 Uhr Olbersleben Erntedankgottesdienst  
14:00 Uhr Guthmannshausen Erntedankgottesdienst

**Frauenkreise:**

Mannstedt: 05.09.2023 14:00 Uhr  
Olbersleben: 13.09.2023 14:00 Uhr

**PFARRAMT RASTENBERG:**

Pfarrer Hans-Ulrich Bayer  
Mail: evk-bay@web.de  
Tel: 036377/80324

**Sprechzeiten Pfarrbüro:**

dienstags 09:00 - 15:00 Uhr  
Lossaer Straße 8, 99636 Rastenberg  
Telefon: 036377/80324  
Fax: 036377/83609  
Mail: pfarramt.rastenberg@ekmd.de  
Regionalsekretärin Nicole Heimbürge  
Tel.: 0176/44481301 o. 03644/5159700  
Mail: nicole.heimbuerge@ekmd.de



Der Stadtrat der Stadt Rastenberg beschließt dem Antrag auf Zulassung von Befreiungen zum Bauantrag zum „Neubau Franziskushaus“ auf dem Flurstück 719/17, Flur 8, Gemarkung Rastenberg, gem. § 31 Abs. 2 BauGB folgenden beantragten Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet an dem Ochsengraben“ in Rastenberg stattzugeben:

- Befreiung von der festgesetzten Nutzung „öffentliche Grünfläche“
- Anwendung der Festsetzungen des angrenzenden Mischgebiets
- Befreiung von der festgesetzten Traufhöhe für den Bereich des Stafelgeschosses und gem. § 30 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag zu erteilen.

**Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Stadtrates ..... 14 + 1  
davon anwesend ..... 9 + 1**

**Abstimmungsergebnis:**

10 Ja-Stimmen      0 Nein-Stimmen      0 Enthaltungen

## Nichtamtlicher Teil



# Stadt Rastenberg



### Besuchen Sie uns im Internet

E-Mail-Adresse: [info@rastenberg.de](mailto:info@rastenberg.de)  
Internet: <http://www.rastenberg.de>

## Amtlicher Teil

### Beschlüsse der Stadtratssitzung vom 31.07.2023

**Beschluss-Nr. RB/181/2023:**  
Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet an dem Ochsengraben“ Rastenberg im Rahmen des Baugenehmigungsverfahrens gem. § 31 Abs. 2 BauGB zum Bauvorhaben Neubau Franziskushaus

## Informationen

### Sparkassenmobil - Info

Das Sparkassenmobil ist an nachfolgenden Terminen in Rastenberg vor Ort. Hier können sie den Geldautomaten zur Bargeldbeschaffung und den Kontoauszugsdrucker nutzen. Es können auch ausgefüllte Überweisungsträger eingereicht werden.

#### Fahrplan Mobiler Geldautomat der Sparkasse Mittelthüringen

| Haltepunkt: | Rastenberg, Kirchallee, vor ehemaliger Sparkasse |           |
|-------------|--------------------------------------------------|-----------|
| Di          | 05.09.2023                                       | 15:30 Uhr |
| Do          | 21.09.2023                                       | 09:30 Uhr |
| Do          | 19.10.2023                                       | 09:30 Uhr |



## Veräußerung eines Wohnblocks

### in 99636 Ostramondra, Hauptstraße 14a

Die Gemeinde Ostramondra beabsichtigt, den Wohnblock in der Hauptstraße 14a in Ostramondra im Rahmen eines Bewerbungsverfahrens zu veräußern.



#### Grundstücks- und Gebäudedaten

|                       |                                                                                                 |                        |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Eigentümer:           | Gemeinde Ostramondra                                                                            |                        |
| Lage:                 | Hauptstraße 14a, Ostramondra<br>Gemarkung Ostramondra, Flur 12,<br>Teilfläche aus Flurstück 135 |                        |
| Grundstücksfläche:    | ca. 890 m <sup>2</sup>                                                                          |                        |
| Mindestgebot:         | 120.000,00 Euro                                                                                 |                        |
| Anzahl Wohneinheiten: | 5                                                                                               |                        |
| Wohnflächen:          | Wohnung 1                                                                                       | ca. 42 m <sup>2</sup>  |
|                       | Wohnung 2                                                                                       | ca. 38 m <sup>2</sup>  |
|                       | Wohnung 3                                                                                       | ca. 62 m <sup>2</sup>  |
|                       | Wohnung 4                                                                                       | ca. 62 m <sup>2</sup>  |
|                       | Wohnung 5                                                                                       | ca. 62 m <sup>2</sup>  |
|                       | Gesamt:                                                                                         | ca. 266 m <sup>2</sup> |

#### Gutachten

Verkehrswert: vorhanden

Energieausweis: nicht vorhanden

Mietverhältnisse: Derzeit sind 2 der 5 Wohneinheiten vermietet. Die Gemeinde versucht die Mietverhältnisse zu beenden, ansonsten müssen diese vom Käufer übernommen werden.

Nutzungskonzept: Die Bieter werden gebeten, mit Ihrem Gebot ein Nutzungskonzept für das Gebäude abzugeben.

Die Vermessungs-, Notar- und Verwaltungskosten sind vom Käufer zu tragen.

Bitte richten Sie Ihre Gebote schriftlich in einem verschlossenen Umschlag **bis spätestens zum 15.09.2023, 11:00 Uhr** an:

Gemeinde Ostramondra  
c/o Verwaltungsgemeinschaft Kölleda  
Fachbereich Bau und Planung  
Markt 24  
99625 Kölleda

Der verschlossene Umschlag ist gut sichtbar mit folgendem Vermerk zu versehen:

**„Bitte nicht öffnen -  
Bewerbung Wohnblock Hauptstraße 14a Ostramondra“**

Die Gebotseröffnung erfolgt im Anschluss an die Gebotsfrist. Bieter die den Zuschlag nicht erhalten, werden nicht gesondert benachrichtigt. Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat der Gemeinde Ostramondra. Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen.

Für Auskünfte zur Ausschreibung steht der Fachbereich Bau und Planung der Verwaltungsgemeinschaft Kölleda zur Verfügung. Ansprechpartner ist Herr Zeimer, Telefon 03635 450104.

## Grundstücksverkauf

### in 99636 Rastenberg, Ahornweg 2c

Schönes Grundstück, mittlere Größe 498 m<sup>2</sup>, Hanglage, ruhig gelegen in einem kleinen Wohngebiet, voll erschlossen.

Das voll erschlossene Baugrundstück befindet sich ruhig gelegen in der malerischen Stadt Rastenberg. In der Nähe gibt es einen modernen Kindergarten, Geschäfte und einen Supermarkt, diese befinden sich wenige Minuten entfernt. Rastenberg befindet sich am Südrand des Landschaftsschutzgebietes Finne und Hohe Schrecke und ist von Wald umgeben. Die Städte Erfurt, Weimar, Naumburg und Jena liegen wenige Autominuten entfernt. Es besteht eine gute ÖPNV-Verbindung nach Weimar und Sömmerda. Der Ort ist umgeben von schönen Wander- und Radwegen, es gibt ein Waldbad sowie Spiel- und Sportplätze.

Das Mindestgebot beträgt 19.920,00 €. Lage: Ahornweg 2c, 99636 Rastenberg

Verkauft wird das Grundstück direkt von der Stadt Rastenberg, es ist bauträgerfrei.

Es liegt im Baugebiet „Am Stadtwald“. Es ist kein Makler zwischengeschaltet.

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Stadtrat der Stadt Rastenberg.

Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen.





## Vereine und Verbände

### Fit wie die Feuerwehr - Alt und Jung kommen in Schwung

Der Feuerwehrverein Rastenberg e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Rastenberg luden am 12.08.2023 zum diesjährigen Kinderfest ein. Unter dem Motto **“Fit wie die Feuerwehr - Alt und Jung kommen in Schwung”** konnten sich die Kinder und Jugendlichen an verschiedenen feuerwehrspezifischen Stationen ausprobieren, sich leckere Smoothies mit dem Smoothie-Bike mixen, an einem kleinen Geländespiel auf dem benachbarten Reitgelände teilnehmen, einen Feuerwehr Parcours überwinden und sich in Sachen Erste Hilfe auf den neuesten Stand bringen lassen. Gleich zweimal musste man hinschauen, als unsere Gäste vom Wunden schminken zurückkamen, denn diese sahen täuschend echt aus. Diese Wunden wurden dann mit verschiedenem Verbandsmaterial versorgt. Auch Spiel und Spaß kamen nicht zu kurz. Für unsere jüngeren Gäste haben wir eine Hüpfburg zum Austoben organisiert und die Größeren konnten sich beim Bungee-Trampolin auspowern.

Ein reges Interesse galt ebenso dem Brandschutzanhänger. Dank zweier Kameraden unserer Freundschaftsfeuerwehr Burgwenden, die alle Fragen rund um den Brandschutzanhänger beantwortet und mit viel Herzblut erklärt haben, konnten sich unsere Besucher ausführlich zum Thema Brandschutz informieren.

Den Höhepunkt des Ganzen bildete die abschließende Fettbrandexplosion. In einem Experiment wurde unseren Zuschauern demonstriert, was passiert, wenn ein Fettbrand mit Wasser gelöscht wird: es explodiert!!! Wegen der extrem hohen Temperaturen von Fettbränden verdampft das Wasser sofort. Aus einem Liter Wasser wird dabei fast die doppelte Menge Wasserdampf, der sich explosionsartig im gesamten Raum verteilt. Dieser Wasserdampf reißt kleine brennende Öltröpfchen mit. So kommt es zu einer höchst gefährlichen Fettexplosion. Deshalb NIE Fettbrand mit Wasser löschen!!! Sollte es in Ihrer Küche zu einem Fettbrand kommen, dann versuchen Sie zunächst das Feuer mit einem trockenem! Deckel zu ersticken. Alternativ kann mit einem Fettbrandlöscher der Brand bekämpft werden. Wichtig ist dabei zu beachten, dass das Löschmittel keinesfalls Wasser enthalten darf! Aus diesem Grund sind auch gängige ABC-Schaumlöscher ungeeignet.

Ein Kinderfest in dieser Größenordnung auf die Beine zu stellen, ist nur dank unserer zahlreichen Unterstützer, Sponsoren und Freunde des Feuerwehrwesens möglich. Dafür möchten wir mit einem „Gut Schlauch!“ von Herzen im Namen der Kinder und ihrer Familien, des Feuerwehrvereins Rastenberg e.V. und der Freiwilligen Feuerwehr Rastenberg DANKE sagen!!! Jeder noch so kleine Beitrag, egal in welcher Form, trägt zum Gelingen des großen Ganzen bei. Sei es bei der Planung, den Vorbereitungen und Aufbau, beim Kuchen backen zu Hause, aktiv vor Ort oder beim Aufräumen. Jede und Jeder wird gebraucht und ist wichtig für unser gemeinschaftliches Miteinander und Belebung unseres Ortes.

Dank der großzügigen Eis-Spende der Firma ABLIG Feinfrost GmbH und Sachspende der Give-aways der Firma HSL-Zimmermann konnten wir zahlreiche Kinderwagen zum Leuchten bringen.

Die Krankenkasse BKK-VBU hat uns durch ihre beiden Mitarbeiter und damit verbundenen Bereitstellung des Smoothie-Bikes ebenfalls bestens unterstützt. Dafür ein großes Dankeschön!

Auf diesem Weg möchten wir auch bei unseren Kooperationspartnern der Freiwilligen Feuerwehr Buttstädt, dem EDEKA Markt Schröder und dem Reitverein Rastenberg e.V. für die tolle Zusammenarbeit und Bereitstellung des Parcours, des Parkplatzes sowie des Reitgeländes danken. Auch bedanken wir uns bei den Bürgern Rastenbergs, Agrargenossenschaft Rastenberg, HSL-Zimmermann und Klaus Dietrich für die zahlreichen Spenden und bei allen mitwirkenden Helfern.

Mit unserem Kinderfest möchten wir natürlich das Interesse an der Feuerwehr wecken und nach ersten Rückmeldungen ist uns das erfreulicherweise auch gelungen. Einige Kinder möchten gerne bei der Jugendfeuerwehr mitmachen. Diese findet samstags von 10-12 Uhr für Kinder ab 6 Jahren statt.

Aber auch die Einsatzabteilung benötigt tatkräftige Unterstützung, also kommt gerne zum Schnuppern freitags 19 Uhr zur Ausbildung der Einsatzabteilung (ab 18 Jahre) vorbei. Wir freuen uns auf euch!

### Euer Feuerwehrverein Rastenberg e.V. und FFw Rastenberg





## Tag des offenen Denkmals trifft Deutschen Orgeltag in Rastenberg

Das diesjährige Motto zum Tag des offenen Denkmals ist „Talent Monument“. Damit gerät die frisch restaurierte Schulze-Orgel ins Scheinwerferlicht. Dem nicht genug, denn zu der Orgel gesellt sich als Monument auch unsere Kirche. Sie sind zur selben Zeit entstanden, die klassizistische Kirche bildet einen authentischen Spielort für die Klangepoche der Weimarer Klassik.

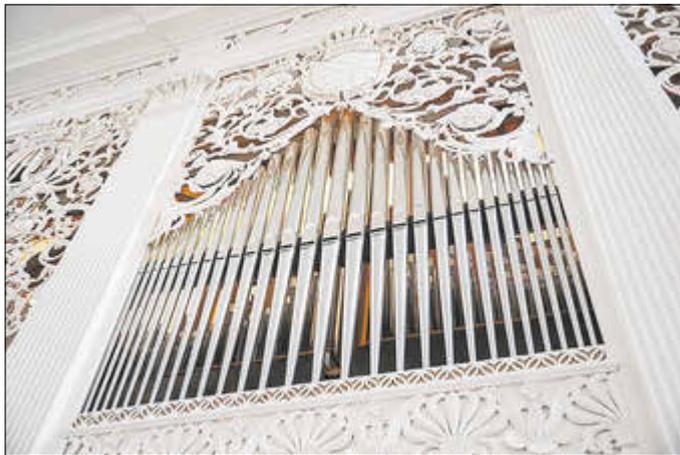
Das ist ein Grund, die Orgel gleichzeitig erstmals zu einem Veranstaltungsort des Deutschen Orgeltages werden zu lassen, der immer zeitgleich mit dem Denkmaltag stattfindet. Die Orgel präsentiert sich nun nach stattgefundener 10-jähriger Restaurierung. Die Spannung erhöht sich durch den gegenwärtig stattfindenden Einbau des noch fehlenden größten Registers, die Posaune 16', die eine bewegende Geschichte hat. Sie erleben als Besucher also noch einmal eine Baustelle und zugleich eine in der Festwoche zur Wiederweihe stattgefundene Orgelführung der besonderen Art. Mit der Kamera geht es durch die historische Orgel von 1827. Sie erfahren, warum die Orgel ein Prototyp für eine neue Klangästhetik der hochromantischen Orgelmusik geworden ist und welchen Stellenwert sie in der Geschichte des deutschen Orgelbaus hat. Und Sie können sie mit dem nun wieder entstandenen Klangbild von 1827 auch hören. Die Fachwelt ist sich schon jetzt zur Bedeutung dieser Orgel, gerade in der reichhaltigen Thüringer Orgellandschaft, einig. Ein weiteres wertvolles Kulturerbe Orgel - so unvermutet im ländlichen Raum unweit von Weimar.

Alles zu ihrer Bedeutung und Geschichte ist im neuen Buch „Nur eine Orgel“ für Sie festgehalten. Das „Rastenberger Orgelklang“ auch eine Spirituose sein kann, erfahren Sie auch an diesem Tag.

„Talent Monument“ trifft einen das Denkmal prägenden Kulturschatz am Deutschen Orgeltag in Rastenberg. Diesen Tag veranstaltet die Vereinigung der Orgelsachverständigen Deutschlands. Die Deutsche Stiftung Denkmalschutz hat in seiner aktuellen Ausgabe „Monumente“ der gelungenen Restaurierung von Kirche und Orgel einen Beitrag gewidmet. Der liegt für Sie auch bereit.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse. Vielleicht geht es Ihnen wie uns: begeistern | erleben | helfen

**Der Orgelförderverein Coudray-Kirche Rastenberg e.V.**



## Auf den Spuren des ehemaligen Pfarrers Friedrich Bursy

Pfarrer Friedrich Oscar Hugo Bursy  
geboren am 21.07.1902 in Dorpat/Estland  
gestorben am 21.12.1957 in Rastenberg  
verheiratet mit Lisbeth Hanna, geborene Schaudinn (geb. 19.01.1902 in Rovigno/Italien)  
Pfarrer in Rastenberg und Roldisleben ab dem 31.10.1929, krankheitsbedingt im Wartestand ab 1954, im Ruhestand ab 01.01.1957  
Die Grabstätte für Friedrich und Lisbeth befindet sich auf dem Rastenberger Friedhof.

Am **Samstag, dem 26.08.2023, 11:00 Uhr** wird in unserer Coudray-Kirche eine kleine Matinee der Großfamilie um Gero und Ute Bursy stattfinden. Beide wurden vor 60 Jahren in unserer Kirche getraut. Der 1941 geborene Gero Bursy war noch Kalkant an unserer Schulze-Orgel, während sein Onkel Friedrich Bursy als amtierender Pfarrer predigte. Ein schönes Beispiel, wie Generationen mit diesem Gotteshaus bis heute verbunden sind.

An dem kleinen Konzert für die Großfamilie Bursy können interessierte Rastenberger gern teilnehmen.

Olaf Schmidt (Orgel) und Sebastian Grünberg (Violine) spielen Stücke von Händel, Rheinberger und Liebscher.

Im Orgelsolo sind drei Stücke von J. S. Bach und ein fünfstimmiger Choral von Lemmens zu hören. Abschließend wird ein Choral aus dem Gesangbuch zu hören sein.

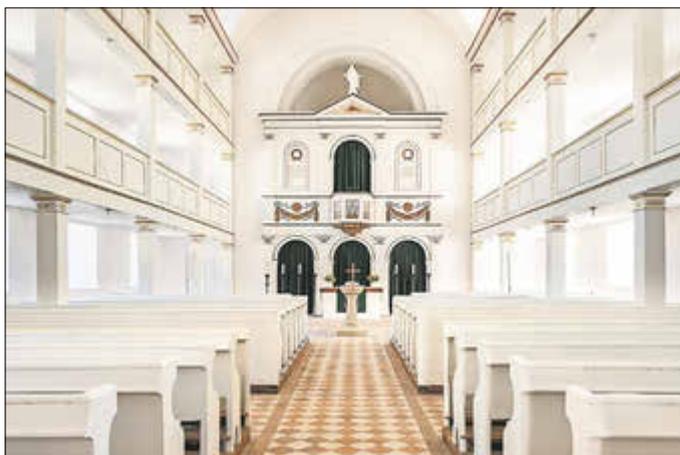
Erleben Sie die Großfamilie Bursy.

### Herzliche Einladung!

Eine gute Gelegenheit, das Klangbild von 1827 unserer original erhaltenen Schulze-Orgel zu hören und dabei in die Geschichte unserer Liebfrauenkirche einzutauchen, die nun so wie 1826/1827 wieder erstrahlt.

**Ev.-luth. Kirchgemeinde  
Rastenberg-Roldisleben**

**Orgelförderverein  
Coudray-Kirche Rastenberg e.V.**



# LeseNacht

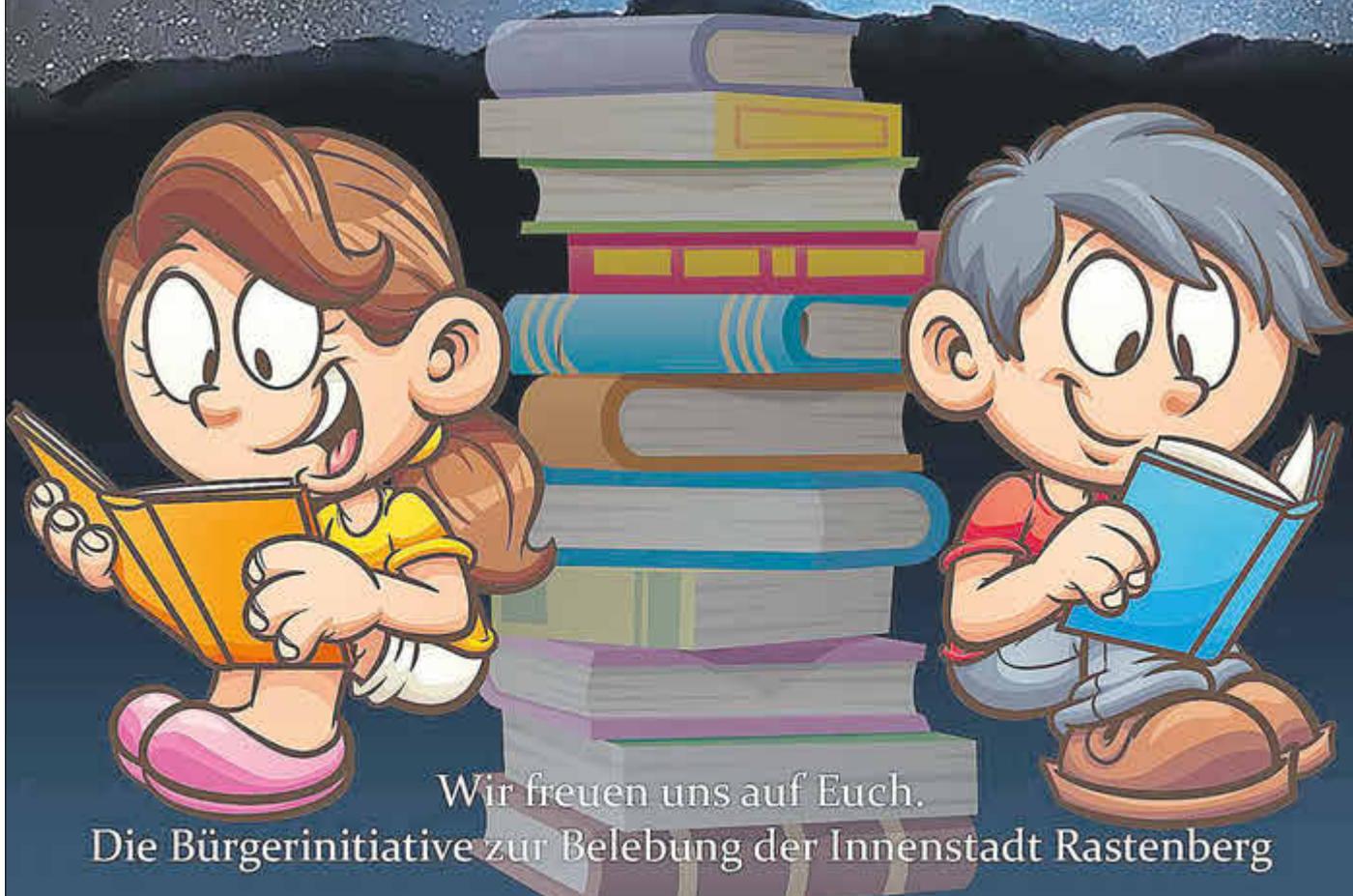
am 8. September 2023  
in der Rastenberger Bibliothek

Treffpunkt 18.00 Uhr  
ab 19.00 Uhr zu Gast:

***Räuber Zottelbart***

Für Kinder ab 3 Jahre  
mit Versorgung - bitte Iso-Matte  
und Schlafsack nicht vergessen

Anmeldung bitte unter 0172-7619404



Wir freuen uns auf Euch.  
Die Bürgerinitiative zur Belebung der Innenstadt Rastenberg

# Unsere Vereinsfahrt am 14.10.2023 nach Leipzig - es sind noch Plätze frei

.....

## Flughafentour und Großstadtflair

### Einmal „Leibzsch bei Gaffee un Kuchen“

... Falls Sie denken, Ihre Gästeführung kennt nur die besten Plätze für das berühmte „Schälchen Heeßen“ - den sächsischen Kaffee - dann werden Sie aus dem Staunen nicht herauskommen.

Sie plaudert während der zweistündigen Rundfahrt über das Leipziger Leben und die Besonderheiten der sächsischen Metropole. Nach dem Mittagessen geht es auf den Flughafen. Sie gehen auf große Flughafentour und erfahren, was vor und nach der Landung der „riesigen Vögel“ passiert, stoppen an einer Iljuschin IL18, unternehmen eine Vorfeldrundfahrt und erfahren alles über die Feuerwache. Eine rasante Fahrt über beide Start- und Landebahnen darf nicht fehlen.

**Beginn:** 10:00 Uhr Leipzig Innenstadt

**Ende:** ca. 17:00 Uhr am Flughafen

**Leistungen:** Fahrt im modernen Reisebus ab/an Rastenberg

08.00 Uhr Abfahrt ab Rastenberg nach Leipzig

- 2stündige Stadtführung „Leipzig zum Schmunzeln“ (reine Rundfahrt mit kleinem Spaziergang zur Mittagsgaststätte)
- 12:00 Uhr Mittagessen als Tellergericht in der Leipziger Innenstadt (verschied. Wahlgerichte)
- 15:00 Uhr 2stündige große Flughafentour Airport Leipzig-Halle (mit eigenem Reisebus)

ca. 19.00 Uhr Rückankunft in Rastenberg

#### Abweichende Regelungen für Flughafen Leipzig-Halle

Am Veranstaltungstag wird eine Teilnehmerliste und von Personen ab 16 Jahren ein gültiger Personalausweis oder Reisepass benötigt. Im Bus dürfen auf Grund der Sicherheitsbestimmungen keine Gegenstände (Koffer und Taschen) Ihrer Gäste verbleiben. Ein Aufbewahrungsräum für Koffer ist vorhanden.

Sollte dies nicht gewünscht sein besteht die Möglichkeit die Tour gegen Aufschlag mit dem Reisebus des Flughafens zu planen.

**Pauschalpreis pro Pers.: 65,00 €**  
**Meldet Euch unter 0178/9297977**

NEUERÖFFNUNG

Rastenberger

KINO

SOMMER

CAMPINGKINO

auf dem Haselberg, Campingplatz

*Miteinander.*

*Erleben.*

*Du wirst es lieben.*

Aktueller Spielplan >

[rastenberg.de/aktuell](https://rastenberg.de/aktuell)



Der Heimatverein Rastenberg e. V. lädt ein

# Tagesfahrt am 03.12.2023

## Lauscha und Lauenstein

mit Weimar-Tours im modernen Komfortreisebus ab Rastenberg.

Abfahrt an der Bushaltestelle um 9.00 Uhr

Die Reise wird uns zu den Lauschaer Christkugeln und den Lauensteiner Pralinenkreationen führen.

Erstes Ziel ist Neustadt am Rennweg, hier werden wir gegen 11.00 Uhr uns stärken und das Mittagessen einnehmen.

Danach fahren wir gegen 13.00 Uhr nach Lauscha.

Lauscha liegt idyllisch mitten im Thüringer Wald und ist mit seinen mit Schiefer beschlagenen Häusern eine Sehenswürdigkeit. Doch bekannt wurde der Ort als Wiege des Glases und als Geburtsstadt des gläsernen Christbaumschmuckes. So war 1853 die Farbglashütte Lauscha die erste Hütte, welche farbiges Glas geschmolzen und Kryolithglas für Menschengläser gefertigt haben. An zwei Wochenenden im Advent verwandelt sich das kleine Städtchen im Rahmen des Lauschaer Kugelmarktes in eine Fußgängerzone und bietet Ihnen die größte Auswahl an gläsernen Kostbarkeiten direkt vom Hersteller. Schlendern Sie durch das Städtchen und staunen Sie über die Vielfalt.  
Bitte festes Schuhwerk anziehen – der Bus kann nicht in den Ort fahren!



Gegen 14.30 Uhr fahren wir nach Lauenstein

Hier werden wir im Kaffee Bauer unser Kaffeegedeck mit Windbeutel, Eis und Früchten einnehmen.

Gegen 16.00 Uhr besuchen wir die Frankenwald Confiserie

Genauso einzigartig und vielfältig sind die handgeschöpften Pralinen aus der Frankenwald Confiserie in Lauenstein. Jede Praline ist ein Genuss, und für jeden Geschmack wird eine Vielzahl von einzigartigen Pralinenpezialitäten und Schokoladenkreationen geboten. Die Confiserie wird seit vier Generationen geführt, hier können Sie nach Herzenslust einkaufen.



Rückfahrt: gegen 17.30 Uhr

Ankunft in Rastenberg: gegen 19.30 Uhr

Kosten pro Person: 86,00 €

für Mitglieder: 81,00 €

Interessenten melden sich bitte bei Frau Ulrike Nürnberger, Am Streitholz 1, 99636 Rastenberg.  
Telefon: 036377 – 83080 E-Mail: [ulrike.nuernberger@airseeder.de](mailto:ulrike.nuernberger@airseeder.de)

Die Kassierung per Vorkasse erfolgt zu gegebener Zeit ebenfalls durch Frau Nürnberger.

# Fanfarenzug Bachra

Wie in unserem letzten Artikel versprochen, möchten wir, der Fanfarenzug Bachra, nun über unsere Leistungen beim diesjährigen 25. Thüringer Musikkonstest in Gera berichten.

Im Voraus möchten wir uns bereits schonmal bei allen Helfern und Familienangehörigen bedanken, die uns bei unseren Vorbereitungen tatkräftig zur Seite standen. Ein besonderer Dank gilt hierbei der Gemeinde Olbersleben, welche uns ihren Sportplatz für unseren Trainingsbetrieb zur Verfügung gestellt hat und jederzeit eine Beschallung des Ortes in Kauf genommen hat. Ohne eure Hilfe wäre für uns ein intensives Training nicht möglich gewesen. Wir hoffen auch in Zukunft auf eure Unterstützung und eine gute Zusammenarbeit.

Am Morgen des Wettkampftages machten wir uns voller Vorfreude und Anspannung auf den Weg nach Gera. Hinter uns lagen Wochen harter Arbeit, stundenlangem Training und Marschieren. In diesem Jahr haben wir uns wieder dem Ziel gestellt, im Show- und Marschwettbewerb der Fanfarenzüge anzutreten. Dafür bereiteten wir uns intensiv vor und blickten nun gespannt auf die Ereignisse des Tages. Neben den Wettkämpfen freuten wir uns auch darauf, befreundete Vereine und bekannte Gesichter wiederzusehen. Dass Musik verbindet, zeigt sich an diesem Tag immer besonders.

Bereits während des Wettkampfes war zu erkennen, dass die Entscheidung sehr knapp ausfallen würde. Am Ende erkämpften wir uns einen 1. Platz im Showwettbewerb und einen 3. Platz im Marschwettbewerb. Mit nur 0,3 Punkten Differenz zum Sieger aus Greiz belegten wir somit einen 2. Platz in der Gesamtwertung und können uns Vizelandesmeister 2023 nennen.

Wir sind stolz auf unser Team und die erbrachte Leistung. Begleitet von Nervosität, Freude und Emotionen hat uns dieser Tag wieder einmal gezeigt, wie großartig der Zusammenhalt in unserem Verein ist und, dass uns die Freude am Musizieren vereint. Getreu unserem Motto: Eine Liebe, die nie endet!

An dieser Stelle möchten wir allen anderen beteiligten Vereinen zu ihren Leistungen gratulieren und uns beim Fanfarenzug Gera für die Organisation des Wettkampfes bedanken. Es war uns eine Freude, dabei gewesen zu sein.

Ein weiterer Dank gilt unseren mitgereisten Fans, die uns wie immer zahlreich unterstützten. Vielen Dank für euren Rückhalt und positive Kraft über den gesamten Tag hinweg. Ihr seid großartig!

Wir befinden uns mit unserem Trainingsbetrieb momentan in der Sommerpause. Wir hoffen darauf, euch bei unseren anstehenden Auftritten begrüßen zu dürfen und in der nächsten Saison alle wieder gesund wiederzusehen.

**Euer Fanfarenzug Bachra.**



# NEUIGKEITEN VOM HSV 07 RASTENBERG



## Kein Sommerloch

In den großen Ferien ist die Turnhalle erfahrungsgemäß ziemlich schmutzig, die Vereine werden aufgefordert, selbst für Sauberkeit zu sorgen. Was wir Zähne knirschend tun. Dass aber montags ein Zettel mit der Information angepinnt wird, dass in der laufenden Woche die Halle wegen Grundreinigung nicht genutzt werden kann, ist ein neues Ärgernis. Einige Sportler haben durchaus längere Anfahrten zum Training, da sollte die Leitung der Grundschule doch rechtzeitig informieren!

Die Frauen der Fitness-Gruppe hatten zum Glück richtig geplant. In der besagten Woche hatten wir mittwochs Kino bestellt. Bei einer kleinen Wanderung durch den Kurhaus-Wald und über den Haselberg konnten wir diskutieren über Erhalt von Kriegerdenkmal und kleinem und großem Rondell, Burgloch und plötzlich gesperrten (ehemals) öffentlichen Wegen. Stadt und Vereine sollten den Austausch über Möglichkeiten der Zusammenarbeit vertiefen.

Am Campingkino angekommen, konnten wir bei einem Getränk noch ein bisschen die Sonne genießen, bevor Frau Aschenbrenner in dieser einmaligen und zauberhaften Atmosphäre den Film für uns startete. Ein ganz herzliches Dankeschön an Frau Aschenbrenner für die Extra-Vorstellung! Wir haben den Abend sehr genossen!



## Start des Spielbetriebes

Am 25. August startete der Spielbetrieb für die Tischtennispieler. Besonders stolz sind wir, dass in diesem Jahr erstmals **2 Jugendmannschaften** für den Wettkampfsport gemeldet werden konnten.

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Jugendmannschaft: | Jugendkreisliga Staffel 2 |
| 2. Jugendmannschaft: | Jugendkreisliga Staffel 1 |
| 1. Männermannschaft: | 3. Bezirksliga Staffel 1  |
| 2. Männermannschaft: | 1. Kreisliga Staffel 1    |

## Kinder-Tanz

Am 23. August um 16.00 Uhr findet die erste Übungsstunde nach den Ferien für unsere Kinder statt. Neuanmeldungen sind noch möglich, Frau Becker ist unter **0172 761 94 04** zu erreichen.

Mit sportlichen Grüßen  
**Gaby Hesse**

## Hallo Kinder!

Hört ihr gerne Musik? Tanzt ihr auch gerne dazu? Dann haben wir ein tolles Angebot für euch:

Kommt doch einfach mittwochs 16.00 Uhr in die Turnhalle!

Unsere Übungsleiterin Frau Becker und ihre Mitstreiterinnen wollen mit euch gemeinsam tanzen!

Unser nächster Übungstag wird der 23. August sein.

Eure Eltern können euch bei Frau Monika Becker anmelden:  
0172 761 94 04

Wir freuen uns auf euch!  
**Der HSV 07 Rastenberg e. V.**

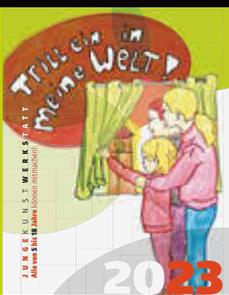
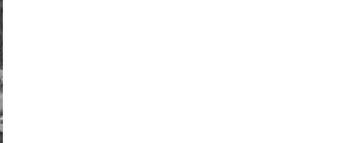


# RASTENBERGER 22. KUNSTHERBST 2023

02. September bis 21. Oktober

## PROGRAMM

DATUM / AUSSTELLUNG / VERANSTALTUNG / ORT / KÜNSTLER / DAUER

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Samstag</b><br/><b>02.09.23</b><br/>Eröffnung<br/>11.00 Uhr</p>              |    | <p>»» Garten Kunsthaus Josefskirche<br/>ERÖFFNUNG KINDERKUNST<br/><b>„Tritt ein in meine Welt“</b><br/>Ausstellung der Workshopergebnisse.<br/>Preise für die Teilnehmer<br/>02.09. – 21.10.2023</p>   | <p><b>Samstag</b><br/><b>30.09.23</b><br/>19.30 Uhr</p>                                                                                   |    | <p>»» Kunsthaus Josefskirche<br/>ABENDVERANSTALTUNG<br/><b>„KLEZ &amp; MEHR“</b><br/>String Company, Erfurt<br/>Konzert<br/>Eintritt: 13 € Vorverkauf, 15 € Abendkasse</p>                                                                      |
| <p><b>Samstag</b><br/><b>02.09.23</b><br/>Vernissage<br/>16.00 Uhr</p>             |   | <p>»» Kunsthaus Josefskirche<br/>ERÖFFNUNGS-AUSSTELLUNG<br/><b>„Mensch und Natur“</b><br/>Karin Metzke, Rastenberg<br/>Malerei<br/>02.09. – 24.09.2023</p>                                             | <p><b>Sonntag</b><br/><b>01.10.23</b><br/>Vernissage<br/>15.00 Uhr</p>                                                                    |   | <p>»» Rathausgalerie<br/>GEMEINSCHAFTSAUSSTELLUNG<br/><b>„Journey of Selfdiscovery“</b><br/>Paula und Yamaraja Espinoza, Rastenberg<br/>Malerei<br/>01.10. – 21.10.2023</p>                                                                     |
| <p><b>Sonntag</b><br/><b>03.09.23</b><br/>Vernissage<br/>15.00 Uhr</p>             |  | <p>»» Rathausgalerie<br/>EINZEL-AUSSTELLUNG<br/><b>„Malerei und Fotografie“</b><br/>Ute Thun, Kölleda<br/>Malerei und Fotografie<br/>03.09. – 24.09.2023</p>                                           | <p><b>Samstag</b><br/><b>21.10.23</b><br/>19.30 Uhr</p>                                                                                   |  | <p>»» Kunsthaus Josefskirche<br/>ABENDVERANSTALTUNG<br/><b>„Happy Music“</b><br/>Evergreen Frogs, Rastenberg/Kölleda<br/>Ella Winkelmann, Bremen<br/>Lieder und Songs zum Zuhören und Tanzen<br/>Eintritt: 13 € Vorverkauf, 15 € Abendkasse</p> |
| <p><b>Sonntag</b><br/><b>03.09.23</b><br/>Vernissage<br/>16.00 Uhr</p>             |  | <p>»» Kleine Marktgalerie<br/>EINZEL-AUSSTELLUNG<br/><b>„Aufbruch“</b><br/>Sabine Adam, Otzberg<br/>Malerei<br/>03.09. – 24.09.2023</p>                                                                | <p>Veranstaltungen im Rahmen der Kreiskulturwochen des Landkreises Sömmerda<br/>Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Sömmerda</p> |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Samstag</b><br/><b>16.09.23</b><br/>19.30 Uhr</p>                            |  | <p>»» Kunsthaus Josefskirche<br/>ABENDVERANSTALTUNG<br/><b>„con emozione“</b><br/>Liane und Norbert Fietzke, Rathenow<br/>Film- und Musicalmelodien<br/>Eintritt: 13 € Vorverkauf, 15 € Abendkasse</p> |                                                                                                                                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Samstag</b><br/><b>30.09.23</b><br/>Vernissage<br/>15.00 Uhr</p>             |  | <p>»» Kunsthaus Josefskirche<br/>GEMEINSCHAFTSAUSSTELLUNG<br/><b>„Holz trifft Malerei“</b><br/>Wilfried Weise, Fimmelnd;<br/>Moritz Becker, Weimar<br/>30.09. – 21.10.2022</p>                         | <p><b>Wir laden recht herzlich zu allen Veranstaltungen anlässlich des 22. Kunstherbstes ein.</b><br/>Alle Angaben unter Vorbehalt!</p>   |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                     |                                                                                                                                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |

**Kartenvorverkauf**

im Bürgerbüro, Rastenberger Rathaus  
Dienstag: 10 – 18 Uhr  
Donnerstag: 10 – 15 Uhr

Telefonische Bestellung: 36377 – 76 723  
E-Mail: buero@rastenberg.de

Vorverkauf: 13 €  
Abendkasse: 15 €

**Öffnungszeiten der Ausstellungen:**

Samstag und Sonntag:  
und nach Vereinbarung  
Telefon:  
oder

14 – 18 Uhr  
036377 – 4048  
0162 4204353  
0172 7619404

aktuelle Infos unter:  
www.rastenberger-kunstherbst.de  
und in der Presse

Mit freundlicher Unterstützung:



## Herzliche Einladung zum 22. Rastenberger Kunstherbst!

Es ist soweit - Der Herbst steht vor der Tür und damit auch eine neue Kunstherbst-Saison!

Die Vereinsmitglieder haben für Sie, liebe Gäste, wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das sicher Ihr Interesse wecken wird:

In sechs wechselnden Ausstellungen werden Rastenberger und auswärtige Künstler ihre Werke das verschiedenste Genre vorstellen: freuen Sie sich auf farbenfrohe Malerei, Fotografie, Holzbildhauerei und Keramik, die in den drei Galerien im Kunsthaus „Josefskirche“, im Rathaus und in der Kleinen Marktgalerie präsentiert werden.

Die Termine der Vernissagen entnehmen Sie bitte auch den Plakaten und Flyer, die inzwischen überall im Stadtbild und in den benachbarten Orten und Einrichtungen zu finden sind.

Die feierliche Eröffnung des Kunstherbstes findet am Samstag, dem 2. September, mit zwei Vernissagen statt:

am Vormittag um 11 Uhr zeigen die jungen Künstler, was sie wieder mit viel Eifer, Fleiß und Phantasie in den Sommermalkursen geschaffen haben - entstanden sind in diesem Jahr dreidimensionale Objekte, Phantasiewelten in großen Schaukästen untergebracht, die im Garten des Kunsthauses zu sehen sein werden. Lassen Sie sich überraschen, es sind tolle Ergebnisse entstanden, die die 5- bis 17-Jährigen gestaltet haben!

Um 16 Uhr wird die Vernissage mit Arbeiten der Rastenbergerin Karin Metzke den offiziellen Teil des Kunstherbstes im Kunsthaus eröffnen - wir laden Sie herzlich zu beiden Veranstaltungen ein!

Am Sonntag, dem 3. September, erwarten wir Sie ab 15 Uhr auf dem Rastenberger Marktplatz, wo wir Ihnen zwei weitere Ausstellungen präsentieren können - Sabine Adam und Ute Thun zeigen Ihnen ihre Arbeiten.

Alle drei Ausstellungen können Sie bis zum 24. September an den Wochenenden besuchen.

Der zweite Ausstellungszyklus beginnt am 30. September bzw. 1. Oktober: im Kunsthaus können Sie Holzbildhauerei und Malerei von Wilfried Weise und Moritz Becker sehen, im Rathaus Malerei von Paula und Yamaraja Espinoza und in der Kleinen Marktgalerie Keramik von Jacqueline Nienstedt.

Alle Ausstellungen und die Künstler werden Ihnen auf den Plakaten und Flyern vorgestellt.

Aufmerksam machen möchten wir Sie natürlich auch auf unsere Abendveranstaltungen, die in diesem Jahr vor allem stimmungsvolle und emotionale Musik präsentieren - am Samstag, dem 16. September, erwarten Sie Film- und Musicalmelodien, am 30. September werden uns die Erfurter Musiker der String Company ein abwechslungsreiches Programm bieten und den Abschlussabend gestalten die Evergreen Frogs und Ella Winkelmann und da dürfen Sie nicht nur zuhören, sondern auch tanzen.

Für die Kartenbestellung bzw. den Vorverkauf können Sie sich an das Bürgerbüro im Rathaus wenden oder das per E-Mail (buero@rastenberg.de) oder telefonisch (36377-76723) machen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, wünschen Ihnen bis dahin eine schöne Zeit, bleiben Sie gesund und bis zum 22. Rastenberger Kunstherbst!

**Rastenberger Kunstherbstverein / Barbara Lange**

## Saisonabschluss im Waldschwimmbad Rastenberg

Am 09.09.23 verabschiedet sich das Waldschwimmbad ab 19 Uhr mit dem jährlichen Saisonabschluss.

Aus technischen Gründen leider ohne Umzug.

Aber es gibt Lagerfeuer im Schwimmbad und die Kinder können gern Lampions mitbringen.

Für vier Stunden Musik zum Tanzen sorgt die Showband „KaessLight“ mit 5 Musikern und Sängerin. Essen und Trinken wird angeboten.

Genießt mit uns noch einmal einen Abend in unserem fantastischen historischen Waldschwimmbad!

**Euer Verein Rastenberger Waldschwimmbad e.V.**



## Neues aus der Bibliothek Rastenberg

Am 28.6.2023 trafen sich die Bibliothekarinnen des Landkreises Sömmerda zur Dienstberatung in Rastenberg. Sie bestaunten unsere schöne neue Bibliothek.



Für unsere jungen Leser haben wir viele neue Bücher gekauft und geschenkt bekommen. Es lohnt sich, wieder einmal bei uns hereinzuschauen.



Ein besonderer Termin ist für Mittwoch, den 20.9.2023, geplant. Der Leipziger **Auto Reinhard Lochner** wird sein Buch „**Liebeseklärung an R.**“ in unserer Bibliothek vorstellen. Über zahlreiche Besucher würden wir uns sehr freuen. Beginn ist um 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Wer möchte, kann gern etwas für die Bibliothek spenden.

Unser nächster **Bücherflohmarkt** findet am Freitag, den 29.9.2023, wieder gemeinsam mit dem Kindersachenbasar statt. Für wenig Geld können Sie ausgesonderte oder doppelte Bücher und Zeitschriften erwerben.

**Das Team der Rastenberger Bibliothek**

## Entdecke unsere Welt



Tag der offenen Tür in der DRK  
Kindertagesstätte Blumenwiese



Egal ob jung oder alt, groß oder klein,  
Ihr sollt unsere Gäste sein.



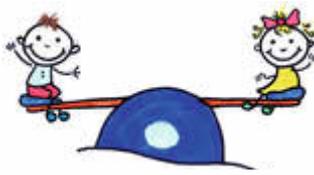
7. Oktober 2023

von 9 – 11 Uhr



Neue Straße 1a

99636 Rastenberg



## Wissenswertes

### Was ist überhaupt in Rastenberg los?

„Ich wusste gar nicht, dass dieses Wochenende das Kinderfest bei der Feuerwehr ist!“

Diese Aussage und ähnliche hört man oft, wenn man sich mit Rastenbergern unterhält. Viele Veranstaltungen werden von den Vereinen mit viel Mühe und Engagement vorbereitet und können mehr Besucher vertragen.

Leider wissen viele Einwohner nicht, dass sie sich auf der Rastenberger Homepage immer aktuell informieren können. In der dortigen Rubrik „Aktuell“ findet man alle Informationen über aktuelle und zukünftige Veranstaltungen. Im Veranstaltungskalender kann man mehrere Monate in die Zukunft blättern. So wird dort über Filme im Zeltkino, den 2. Guinnessrekordversuch im Waldschwimmbad, das Steckenpferdturnier, das Sommerfest in Bachra, über Vorträge und Ausflüge des Heimatvereines aber auch über die Termine des mobilen Geldautomaten informiert.

Also gleich mal auf die Seite klicken - dann wissen Sie immer, was in Rastenberg los ist!

[www.rastenberg.de/aktuell](http://www.rastenberg.de/aktuell)



## Einladung zum Weinabend

am 14.09.2023, 19.00 Uhr in der Heimatstube

Nach dem sehr großen Zuspruch zum Weinabend im vorigen Jahr hat der Vorstand unseres Vereines beschlossen, auch dieses Jahr wieder einen Weinabend durchzuführen. Hierzu laden wir alle interessierten Bürger und Bürgerinnen recht herzlich ein.

Dieses Jahr ist ein Vortrag durch Herrn Koch geplant. Dazu werden verschiedene Weine und Naschereien gereicht.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, interessante Unterhaltungen und bleibende Erinnerungen.

**Der Vorstand des  
Heimatvereines Rastenberg e. V.**



## Sonstiges

### Neuer Ausbildungskurs Gästeführerinnen und Gästeführer in der Tourismusregion Thüringer Becken

Die Volkshochschule Sömmerda wird in Kooperation mit dem Tourismusverband Thüringer Becken einen zweiten Grundlagenkurs für Gästeführerinnen und Gästeführer in unserer Region anbieten. Kursauftakt ist der 25. August 2023. In Wochenendblöcken wird von Ende August bis Anfang Oktober notwendiges Handwerkszeug zur Führung touristischer Gruppen vermittelt.

Der vom Tourismusverband initiierte Kurs wird neben Grundlagen wie Professionelle Gästeführung und Storytelling auch auf Themen wie Konzepterstellung, Recherche und Archivierung eingehen. Neu im Programm ist neben dem Fokus auf touristisch herausragende Orte und Objekte im Thüringer Becken ein naturwissenschaftlicher Exkurs in eine einzigartige wie komplexe Kulturlandschaft der Region. Ausgehend vom Ursprung der Menschwerdung in Bilzingsleben, frühgeschichtlicher Wurzeln um Rastenberg und Kölleda, der bedeutsamen Mittelaltergeschichte von Weißensee und der jüngeren Industriegeschichte von Sömmerda werden fast 400.000 Jahre Menschwerdung und Naturgestaltung bis die Neuzeit behandelt.

Weite Teile des Thüringer Beckens sind zwar landwirtschaftlich intensiv bewirtschaftet und kaum bewaldet, doch bei genauerem Hinsehen bilden sich einzigartige kleinräumige Landschaftsstrukturen ab, die in Mitteleuropa ihresgleichen suchen! Neben den Flussniederungen von Unstrut, Gera, Helbe und Wipper ragen Steppenrasen mit einer einzigartigen Fauna und Flora aus der fruchtbaren Ebene, die unter besonderem Schutz stehen. Die Ränder des fruchtbaren Beckens sind geprägt von teils uralten Wäldern, großartigen Fernsichten und einzigartigen Orchideenkulturen.

Mensch, Ort und Natur stehen gerade in unserer Region in einem sehr engen Verhältnis zueinander. Nirgendwo in Thüringen wurde ein intensiver Eingriff in die Landschaft vorgenommen, wurden Auenlandschaften entwässert, unstete Flüsse in feste Bahnen gelenkt, die Ebene kollektiv zu einer Kornkammer umgestaltet, die Feld- und Baumfruchtkultur intensiviert. Heute werden in unserer Region aber auch neue Maßstäbe gesetzt, die auf Naturerhalt und Klimaanpassung setzen. So sieht sich

Kannawurf mit seiner mediterran anmutenden Schlosslandschaft als Versuchsfläche für eine künftige Klimakulturlandschaft.

Der neue Ausbildungskurs will mit dem Leitgedanken einer zeitgemäßen Tourismusförderung auf die künftigen Herausforderungen moderner Reise- und Informationskultur in unserer Region reagieren. Dabei gilt es, das Bewusstsein für unsere Umwelt zu schärfen, die herausragenden Leistungen unserer Vorfahren zu würdigen und den nachhaltigen Tourismus stärker in den Blick zu nehmen.

Der Kurs wird an sechs Wochenenden, jeweils ab Freitagnachmittag und samstags stattfinden. Er richtet sich an Menschen, denen es Freude macht, Gästen der Region einen Einblick in ihre Heimat zu vermitteln. Eine Kursgebühr wird nicht erhoben. Weiterführendes Ziel soll sein, die künftigen und bereits ausgebildeten Gästeführerinnen und Gästeführer noch stärker in die touristische Arbeit an herausragenden Orten in der Region einzubeziehen und eine möglichst große Bandbreite an geschichtlicher, kultureller und naturwissenschaftlicher Information vorzuhalten.

Sie haben Interesse an diesem Programm? Dann melden Sie sich bitte über die Volkshochschule Sömmerda an.

Achtung - die Platzzahl ist begrenzt.

**Der ASB informiert ...**

**Revolution Train hält wieder in Sömmerda**

Was tun Sie dafür, dass Ihre Kinder keine Drogen nehmen? Diese Frage stellt das Drogenpräventionsprojekt „Revolution Train“ von Projektleiter Pavel Tuma.

Bereits vier Jahre hat der Antidrogenzug auch in Sömmerda Halt gemacht und seit 2018 über 3000 Besucher erreicht, darunter mehr als 2000 Jugendliche, wie auch Lehrer\*innen, Eltern und Fachkräfte. Der Revolution Train ist ein einzigartiges Projekt, das über Drogenkonsum und dessen Folgen aufklärt.

Mit allen Sinnen wird die auf wahren Begebenheiten beruhende Geschichte eines Freundeskreises erlebt. Was mit einer Zigarette und einer kleinen Liebesgeschichte beginnt, spitzt sich immer mehr zu. Die Besucher\*innen können den Verlauf der Geschichte sehen, hören, riechen und fühlen, denn in jedem Zugabteil wird eine Episode der Geschichte lebendig.

Diese Form der Aufklärung über Drogen ist weltweit einmalig, denn sie ist mehr als eine Broschüre oder ein Gesprächskreis. Vor allem junge Menschen im Alter von 12 bis 17 Jahren können so tiefer in das Thema einsteigen und interaktiv miterleben. In den Schulen wurde das Thema bereits aufgegriffen und die Schüler\*innen auf den Termin vorbereitet. Damit werden sie weder im Zug noch im Anschluss allein gelassen. Im Vorfeld geschulte Fachkräfte aus dem Landkreis und vom Revolution Train-Team begleiten sie durch den Zug. Vor dem Zug finden sich zusätzlich Aktions- und Informationsstände mit Fachpersonal, wie auch Sitzgelegenheiten zum Verschnaufen. Im Nachgang finden Nachschulungen in den beteiligten Schulklassen statt. Der im Jahr 2018 gegründete *Arbeitskreis Sucht* im Landkreis Sömmerda erarbeitete dieses Rahmenprogramm, um so die Bevölkerung über Drogenkonsum und deren Folgen zu sensibilisieren und wirksam aufzuklären. Ziel vom *Arbeitskreis Sucht* ist auch, als starkes Netzwerk den individuellen und gesellschaftlichen Folgen des Drogenmissbrauchs entgegenzuwirken.

derung für Interessenten erfolgt über den angegebenen QR-Code bzw. die Homepage des ASB Kreisverband Sömmerda e.V.

Schon jetzt möchten wir der Vielzahl von Klein- und Großunternehmen, Vereinen und Privatpersonen danken, ohne die das Projekt nicht möglich ist. Unsere Unterstützer werden auf einem Aushang am Zug lobend erwähnt.

Auch Sie möchten etwas gegen Drogen tun? Spenden Sie jetzt:  
 Konto: ASB Kreisverband Sömmerda e.V.  
 IBAN: DE59 3702 0500 0003 5483 00  
 BIC: BFSWDE33XXX  
 Bank für Sozialwirtschaft



**Torsten Koning  
 i.A. des Arbeitskreis-Sucht**



Der Antidrogenzug reist jährlich aus der Tschechischen Republik nach Deutschland. Dank Sondergenehmigungen, Förderungen und Spenden darf der Zug dann an ausgewählten Bahnhöfen anhalten und 1-3 Tage lang von Schulklassen, Pädagogen, Fachkräften und Interessenten besucht werden. Auch im Jahr 2023 wird dieses besondere Drogenpräventionsprojekt im Landkreis ermöglicht. **Termin ist der 25. und 28. August am Gleis 7 des Bahnhofes Sömmerda.** Die Anmel-

**WITTICH MEDIEN Impressum**

**Rastenberg Kurier  
 Amtsblatt der Stadt Rastenberg**  
**Herausgeber:** Stadt Rastenberg **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Sybille Fricke, erreichbar unter Tel.: 0152 / 59428561, E-Mail: s.fricke@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



Kreisvolkshochschule  
Sömmerda

[www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

## Angebote Ihrer Volkshochschule im Herbstsemester

### PC-Wissen in verständlicher Form – ein Workshop vom Senior für Senioren

Dieser Kurs vermittelt Ihnen die wichtigsten Grundlagen zum Umgang mit dem PC und dem Internet. Es werden nicht unzählige Folien präsentiert, der Workshop-Inhalt orientiert sich am täglichen Arbeiten mit einem PC. Der PC wird somit zu einem sinnvollen Hilfsmittel und nicht zu einem stressigen Begleiter, mit dem man lieber nichts zu tun haben möchte, ohne welchen man jedoch auch fast nicht mehr auskommt.

Die wenigen theoretischen Grundlagen sind einfach und verständlich dargestellt und dienen nur dem besseren Verständnis der Themen und dem Umgang mit einem Rechner.

**Kurstermine:** 9 Unterrichtsstunden an 3 Veranstaltungstagen  
jeweils 16.00 bis 18.15 Uhr

**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Smartphone – verstehen, worum es geht!

In diesem Kurs vermittelt Ihnen der Dozent die wichtigsten Grundlagen zum Umgang mit dem Smartphone. Sie erfahren, wie Sie ein Smartphone in Betrieb nehmen und es entsprechend Ihren persönlichen Bedürfnissen einrichten können. Die Kursinhalte sind am praktischen und täglichen Einsatz des Smartphones orientiert, damit es schnell zu einem sinnvollen Hilfsmittel wird. Die theoretischen Grundlagen sind einfach und verständlich dargestellt und werden von praktischen und verständlichen Übungen ergänzt. Die Erklärungen und Demonstrationen erfolgen am Beispiel von Android und IOS.

**Kurstermine:** 6 Unterrichtsstunden an 3 Veranstaltungstagen  
jeweils 14.00 bis 15.30 Uhr

**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Möchten Sie Gitarre spielen lernen?

Wir bieten Kurse sowohl für Anfänger als auch für Interessenten mit Vorkenntnissen an. Sie erwerben die wichtigsten Grundkenntnisse. Ein Gitarre-Grundkurs kann bei ausreichender Nachfrage am 28. September beginnen. Der Fortgeschrittenkurs wird ab dem 25. September fortgesetzt.

**Kursdauer:** 20 UE an 10 Kurstagen  
**für Fortgeschrittene:** montags, 18.30 bis 20.00 Uhr / für Anfänger: donnerstags, 18.30 bis 20.00 Uhr

**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

**Sie haben Interesse an einem dieser Angebote? Wir beraten Sie gern.**

### Kursleiter werden

**Sie können etwas, das Andere lernen möchten? Sie haben ein Händchen fürs Unterrichten? Sie mögen den Umgang mit erwachsenen Lernern? Egal, ob Silberschmieden, Computer-Anwendungen, Breakdance oder Koreanisch Kochen – Sie haben Expertenwissen in einem besonderen Gebiet und würden dieses Wissen gern weitergeben?**

Sprechen Sie uns an. Wir nehmen uns Zeit und beantworten Ihre Fragen rund um die Tätigkeit und die organisatorische Gestaltung einer freiberuflichen Tätigkeit an unserer VHS. Als Dozent/-in der Volkshochschule profitieren Sie von den **sehr guten Fortbildungsmöglichkeiten** über unseren Verband und unsere Kooperationspartner. Nutzen Sie unser **allgemeines Kontaktformular**, das Dozentenblatt im Download-Bereich oder sprechen Sie uns direkt an. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennen zu lernen. Informieren Sie sich auch unter <https://www.vhs-kursleiter-werden.de/>

Tel.: 03634 612640

Fax: 03634 612641

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

E-Mail: [schulleitung@vhs-soemmerda.de](mailto:schulleitung@vhs-soemmerda.de)



Kreisvolkshochschule  
Sömmerda

[www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

## Neuer Ausbildungskurs Gästeführerinnen und Gästeführer in der Tourismusregion Thüringer Becken

Die VHS Sömmerda wird in Kooperation mit dem Tourismusverband Thüringer Becken einen zweiten Grundlagenkurs für Gästeführerinnen und Gästeführer in unserer Region anbieten.



**Kursauftakt ist der 25. August 2023.**

**In Wochenendblöcken wird von Ende August bis Anfang Oktober notwendiges Handwerkszeug zur Führung touristischer Gruppen vermittelt.**

Der vom Tourismusverband initiierte Kurs wird neben Grundlagen wie Professionelle Gästeführung und Storytelling auch auf Themen wie Konzepterstellung, Recherche und Archivierung eingehen. Neu im Programm ist neben dem Fokus auf touristisch herausragende Orte und Objekte im Thüringer Becken ein naturwissenschaftlicher Exkurs in eine einzigartige wie komplexe Kulturlandschaft der Region.

Ausgehend vom Ursprung der Menschwerdung in Bilzingsleben, frühgeschichtlicher Wurzeln um Rastenberg und Kölleda, der bedeutsamen Mittelaltergeschichte von Weißensee und der jüngeren Industriegeschichte von Sömmerda werden fast 400.000 Jahre Menschwerdung und Naturgestaltung bis die Neuzeit behandelt.

Weite Teile des Thüringer Beckens sind zwar landwirtschaftlich intensiv bewirtschaftet und kaum bewaldet, doch bei genauerem Hinsehen bilden sich einzigartige kleinräumige Landschaftsstrukturen ab, die in Mitteleuropa ihresgleichen suchen! Neben den Flussniederungen von Unstrut, Gera, Helbe und Wipper ragen Steppenrasen mit einer einzigartigen Fauna und Flora aus der fruchtbaren Ebene, die unter besonderem Schutz stehen. Die Ränder des fruchtbaren Beckens sind geprägt von teils uralten Wäldern, großartigen Fernsichten und einzigartigen Orchideenkulturen.

Mensch, Ort und Natur stehen gerade in unserer Region in einem sehr engen Verhältnis zueinander. Nirgendwo in Thüringen wurde ein intensiverer Eingriff in die Landschaft vorgenommen, wurden Auenlandschaften entwässert, unstete Flüsse in feste Bahnen gelenkt, die Ebene kollektiv zu einer Kornkammer umgestaltet, die Feld- und Baumfruchtkultur intensiviert. Heute werden in unserer Region aber auch neue Maßstäbe gesetzt, die auf Naturerhalt und Klimaanpassung setzen. So sieht sich Kannawurf mit seiner mediterran anmutenden Schlosslandschaft als Versuchsfläche für eine künftige Klimakulturlandschaft.

Der neue Ausbildungskurs will mit dem Leitgedanken einer zeitgemäßen Tourismusförderung auf die künftigen Herausforderungen moderner Reise- und Informationskultur in unserer Region reagieren. Dabei gilt es, das Bewusstsein für unsere Umwelt zu schärfen, die herausragenden Leistungen unserer Vorfahren zu würdigen und den nachhaltigen Tourismus stärker in den Blick zu nehmen.

**Der Kurs wird an sechs Wochenenden, jeweils ab Freitagnachmittag und samstags stattfinden. Er richtet sich an Menschen, denen es Freude macht, Gästen der Region einen Einblick in ihre Heimat zu vermitteln. Eine Kursgebühr wird nicht erhoben.**

Weiterführendes Ziel soll sein, die künftigen und bereits ausgebildeten Gästeführerinnen und Gästeführer noch stärker in die touristische Arbeit an herausragenden Orten in der Region einzubeziehen und eine möglichst große Bandbreite an geschichtlicher, kultureller und naturwissenschaftlicher Information vorzuhalten.

**Sie haben Interesse an diesem Programm?**

**Dann melden Sie sich bitte über die Volkshochschule Sömmerda an.**

**Achtung – die Platzzahl ist begrenzt.**

Tel.: 03634 612640

Fax: 03634 612641

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

E-Mail: [schulleitung@vhs-soemmerda.de](mailto:schulleitung@vhs-soemmerda.de)



Kreisvolkshochschule  
Sömmerda

[www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

## Sprachen lernen an der VHS

### Parlez-vous français? – Anfängerkurs Französisch

Sie wollten schon immer gern Französisch lernen? In unserem Anfängerkurs haben Sie die Gelegenheit, mit einer Muttersprachlerin Ihre ersten Schritte zu gehen. Mit Fantasie und guter Laune, systematisch und praxisnah können Sie die Sprache lernen. Gleichzeitig werden Sie die Möglichkeit haben, Frankreich in seinen vielfältigen Facetten kennen zu lernen. Wir freuen uns auf Sie!

**Kursstart bei ausreichend Interessenten ab September möglich.**

**Kurstermine:** mittwochs, 17.30 bis 19.00 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Englischkurs für Interessenten mit geringen Vorkenntnissen

Wir haben in diesem Jahr wieder Englischkurse für Anfänger und im Fortgeschrittenbereich durchgeführt. Im **Kurs für Anfänger** sind noch Plätze frei! Interessenten können als Seiteneinsteiger hinzukommen bzw. an einer Schnupperstunde teilnehmen. Der Kurs läuft auch während der Ferienzeit bis einschließlich 20. September 2023.

**Kurstermine:** mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Englisch für Senioren – ein (etwas anderer) Kurs für Anfänger... ab 25. September 2023

Mit diesem Kurs sprechen wir Senior:innen mit keinen bis geringen Englisch-Vorkenntnissen an, welche etwas Sympathie für die englische Sprache mitbringen. Das Ziel wird kein „Oxford-Englisch“, sondern ein erlernbares Englisch für den alltäglichen Gebrauch sein. Es wird Ihnen ganz sicher Spaß machen.

**Kurstermine:** dienstags, 14.00 bis 15.30 Uhr  
**Kursstart:** 25. September 2023  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

***Sie haben Interesse an einem dieser Angebote? Wir beraten Sie gern.***

### Kursleiter werden an der VHS

*Sie können etwas, das Andere lernen möchten?*

*Sie haben ein Händchen fürs Unterrichten?*

*Sie mögen den Umgang mit erwachsenen Lernern?*

*Egal, ob Silberschmieden, Computer-Anwendungen, Breakdance oder Koreanisch Kochen – Sie haben Expertenwissen in einem besonderen Gebiet und würden dieses Wissen gern weitergeben?*

Sprechen Sie uns an. Wir nehmen uns Zeit und beantworten Ihre Fragen rund um die Tätigkeit und die organisatorische Gestaltung einer freiberuflichen Tätigkeit an unserer VHS. Als Dozent/-in der Volkshochschule profitieren Sie von den **sehr guten Fortbildungsmöglichkeiten** über unseren Verband und unsere Kooperationspartner. Nutzen Sie unser allgemeines Kontaktformular, das Dozentenblatt im Download-Bereich oder sprechen Sie uns direkt an. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennen zu lernen. Informieren Sie sich auch unter <https://www.vhs-kursleiter-werden.de/>

Tel.: 03634 612640  
Fax: 03634 612641

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)  
E-Mail: [schulleitung@vhs-soemmerda.de](mailto:schulleitung@vhs-soemmerda.de)



Kreisvolkshochschule  
Sömmerda

[www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

## Schöne Kurse nach den Sommerferien

### Digitale Bildbearbeitung mit Adobe Photoshop: Kursstart am 4. September

Dieser Einsteigerkurs erläutert die digitale Bildbearbeitung mit der Software des Marktführers Adobe. Die verschiedenen Werkzeuge des Programms werden anschaulich und praxisorientiert erklärt und gemeinsam geübt. Einen breiten Raum nimmt die Arbeit mit den Bild-, Einstell- und Textebenen ein. Das vermittelte Basiswissen versetzt Sie in die Lage, Bildmontagen für die Gestaltung von Kalendern, Fotobüchern, Gruß- und Visitenkarten etc. herzustellen. Teilnehmer sollten über PC-Grundwissen verfügen.

**Kurstermine:** montags, 17.00 bis 19.15 Uhr  
**Kursdauer:** 30 UE an 10 Veranstaltungstagen  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda, Rheinmetallstr. 2

### Fit mit Tabata: Kursstart am 7. September

Wer hat Lust auf dieses kurzweilige und intensive Intervalltraining, das auch noch richtig Spaß macht? Tabata wurde in den 1990er Jahren vom Japaner Izumi Tabata entwickelt. Die Basis bilden vier Minuten hochintensives Training, wobei die großen Muskelgruppen bzw. möglichst viele Muskeln beansprucht werden. Ein typischer Tabata-Ablauf sieht so aus: 8 Intervalle; jeweils 20 Sekunden Übung, dann 10 Sekunden Pause. Und das Beste: Tabata macht unwahrscheinlich viel Spaß und ist es für jedes Fitnesslevel geeignet. In diesem hochintensiven Intervalltraining wird die maximale Sauerstoffaufnahme verbessert und Fett optimal verbrannt.

**Kurstermine:** donnerstags, 09.00 bis 09.45 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Runter vom Sofa und fit werden mit Power Walking: Kursstart am 7. September

Power Walking ist genauso effektiv wie Joggen, aber schonender für die Gelenke. Es stärkt das Herz-Kreislauf-System und ist auch für Sportanfänger geeignet. Wichtig ist dabei die richtige Technik, die wir im Kurs gemeinsam erlernen. Beim Power Walking erreicht man eine Geschwindigkeit von 6 bis 7 km/h. Es fördert nicht nur die körperliche, sondern auch die geistige Gesundheit. Stress wird reduziert, jeder gelaufene Meter steigert das Selbstwertgefühl, die allgemeine Stimmung verbessert sich. Power Walking macht den Kopf frei – also nichts wie raus!

**Kurstermine:** donnerstags, 10.00 bis 11.30 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Wie kommt der Hopfen vom Feld in die Flasche? Erfahren Sie es am 15. September!

Unsere Region ist zwar nicht das Zentrum des deutschen Hopfenanbaus. Dennoch gibt es hier kleine, feine Anbaugebiete. Wir laden Sie ein, bei der Ernte dieser ungewöhnlichen Ackerfrucht dabei zu sein. Weißensee ist immerhin der Ort einer der ältesten deutschen Brau-Vorschriften. Bis heute wird hier Bier gebraut. Die Veranstaltung findet statt mit freundlicher Unterstützung der Agrargenossenschaft Weißensee, der Initiative Heimische Landwirtschaft und der Ratsbrauerei Weißensee. **Bringen Sie festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung mit.**

**Termin:** 15. September, 17.30 bis 20.00 Uhr  
**Treffpunkt:** Ortsausgang Weißensee, Richtung Günstedt, letzte Gebäudegruppe linkerhand der Straße

### Zweitägiger Workshop im September: Mit wilden Früchtchen und Wurzelschwämmen gesund und fit durch Herbst und Winter

**Theorie:** Freitag, 22. September, 16.00 bis 19.00 Uhr  
**Praxis:** Samstag, 23. September, 10.00 bis 16.00 Uhr (Wandern, Sammeln, Zubereiten und Genießen!)  
**Kursort:** 99636 Rastenberg, Stadtwand 11

**Sie haben Interesse an einem dieser Angebote? Wir beraten Sie gern:**

Tel.: 03634 612640

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

Fax: 03634 612641

E-Mail: [schulleitung@vhs-soemmerda.de](mailto:schulleitung@vhs-soemmerda.de)

## Ministerin für Infrastruktur und Landwirtschaft besucht die Hohe Schrecke

Die Ministerin für Infrastruktur und Landwirtschaft, Susanna Karawanskij, besuchte im Rahmen ihrer Sommertour, am Mittwoch (19.07.2023) die Hohe Schrecke, um sich vor Ort über verschiedene Projekte und Initiativen zu informieren. Begleitet von Vertretern der lokalen Organisationen und Verantwortlichen nahm die Ministerin an einem produktiven Austausch teil.



Zu Beginn des Besuchs stand die Ländliche Heimvolkshochschule Kloster Donndorf auf dem Programm. Gemeinsam mit der Geschäftsführerin, Monika Scherer, wurde die Ministerin von Gudrun Hobe, Vorsitzende des Trägervereins Ländliche Heimvolkshochschule, herzlich empfangen. Während der Führung durch die historische Anlage wurden nicht nur die Räumlichkeiten besichtigt, sondern auch die zukünftigen Förderbedarfe des Klosters thematisiert. Hierbei kamen wichtige Anliegen zur Sprache, die für die Weiterentwicklung der Einrichtung von großer Bedeutung sind. Im Anschluss äußerte sich Uwe Ertl im Namen des Schafzuchtverbandes Thüringen e. V. und berichtete über die Situation und die Herausforderungen der Thüringer Schafzüchter. Gemeinsam wurden Ideen und Wünsche für die Zukunft diskutiert.



Ministerin S. Karawanskij besucht das Kloster Donndorf  
Foto: David Kehrmann, TMIL

Die zweite Station des Besuchs führte die Ministerin zur Saftkellerei im Bahnhof Donndorf, wo Maik Rahaus den Herstellungsprozess der regionalen Säfte erläuterte. Im Rahmen des Treffens brachten Dagmar Dittmer und Christina Semper den Verein „Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft“ in den Fokus. Das Projekt sucht nach einer Anschlussförderung ab 2024 und hat ambitionierte Pläne zur nachhaltigen Mobilität im ländlichen Raum, zur wohnortnahen Versorgung sowie zur Stärkung regionaler Wirtschafts- und Produktionskreisläufe im Rahmen der „Zukunftsstrategie Hohe Schrecke“. Diese Vorhaben sollen in den kommenden Jahren umgesetzt werden.



Maik Rahaus erklärt den Herstellungsprozess der Regionalen Säfte  
Foto: Christina Semper, IPU GmbH

Der Besuch der Ministerin bot eine ausgezeichnete Gelegenheit für offene und konstruktive Gespräche zwischen den örtlichen Akteuren und dem Thüringer Ministerium. Susanna Karawanskij zeigte großes Interesse an den Anliegen und Herausforderungen der Region und bot die Unterstützung Ihres Ministeriums bei der Umsetzung der Projekte an.

### Christina Semper

Regionalmanagement Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft e.V.  
Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft e.V.  
Tel. 0361 600 200-31  
Mail: christina.semper@hohe-schrecke.de

## Anzeigenteil

# Abschied nehmen

unter allen wipfeln ist ruh?

## Waldbestattung im RuheForst® Marienthal

Ruhe finden im Herzen des Waldes, im Wandel der Jahreszeiten, im Einklang mit der Natur.

RuheForst® Marienthal  
Kastanienallee 13 | 06648 Eckartsberga OT Marienthal  
Tel.: 034467 2798-70 | Mail: info@ruheforst-marienthal.de  
www.ruheforst-marienthal.de

www.RuheForst.de

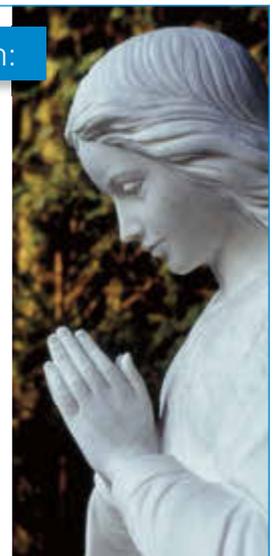


## WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:  
[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)
- ✓ per E-Mail:  
[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)
- ✓ per Telefon:  
**03677 2050-0**
- ✓ per Telefax:  
**03677 2050-21**
- ✓ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen



**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)  
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



## Bayerischer Wald

Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut



Ihr Hotel liegt etwa 500 m vom Ortskern entfernt. Es besteht aus zwei Gebäuden u.a. mit Restaurant, Bar, Biergarten, KinderClub sowie einem Wellnessbereich mit Hallenbad u.v.m.



**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison                                                        | Anreise | täglich |     |     |
|---------------------------------------------------------------|---------|---------|-----|-----|
|                                                               | Nächte  | 3       | 5   | 7   |
| 12.11. - 18.12.23                                             |         | 129     | 219 | 299 |
| 05.11. - 11.11.23                                             |         | 149     | 249 | 339 |
| 21.08. - 10.09.23,<br>30.09. - 03.10.23,<br>22.12. - 26.12.23 |         | 189     | 319 | 439 |

**Einzelzimmerzuschlag:** 10 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2-3 € p. P./N. (saisonal)  
Weitere Termine 2023 & 2024 buchbar.

Reise-Code: **kne**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

## Dresden

Ringhotel Residenz Alt Dresden



Dresden



Staatsoperette Dresden zubuchbar



Dresdner Zwinger

Ihr Hotel liegt ca. 10 Minuten vom Zentrum entfernt und umfasst ein Restaurant, Bar, Terrasse, Abstellmöglichkeiten für Fahrräder, Finnische Sauna sowie ein Dampfbad.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen
  - ✓ Verpflegung: **Halbpension\***
  - ✓ Nutzung von Sauna und Dampfbad
  - ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)
- \*SO Ruhetag. Bei Aufenthalt über SO erhalten Sie eine Preisreduzierung in Höhe von 10 € pro Vollzahler/Aufenthalt.



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/Familienzimmer

| Saison            | Anreise | täglich |     |     |
|-------------------|---------|---------|-----|-----|
|                   | Nächte  | 2       | 3   | 4   |
| 09.10. - 25.11.23 |         | 119     | 179 | 239 |
| 01.01. - 18.03.24 |         | 129     | 189 | 249 |
| 21.08. - 08.10.23 |         | 139     | 209 | 269 |

**EZZ 2023:** 25 €/Nacht, **2024:** 26 €/Nacht  
**Bettensteuer:** ca. 6 % des Übernachtungspreises  
Weitere Termine 2024 buchbar.

Reise-Code: **ridr**

schon ab € **119,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

## Thüringer Wald

Hotel Im Kräutergarten in Cursdorf

Ihr Hotel begrüßt Sie mit Restaurant, Weinstube, Bar, Terrasse, Tischtennis, Billard, Bibliothek, Sauna und Ruhebereich. Die Oberweißbacher Bergbahn erreichen Sie nach ungefähr 15 km.



Oberweißbacher Bergbahn

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive Light**
- ✓ 1 x Schnapsverkostung (regionale Kräuterliköre) ✓ Nutzung von Tischtennis, Billard u. v. m. (n. Verfüg.)
- ✓ 1 x Nutzung der Sauna ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison                                  | Anreise | DO  | SO  |
|-----------------------------------------|---------|-----|-----|
|                                         | Nächte  | 3   | 4   |
| 02.11. - 19.11.23                       | 119     | 119 | 229 |
| 15.10. - 29.10.23,<br>23.11. - 14.12.23 | 149     | 149 | 289 |
| 28.01. - 29.02.24                       | 149     | 149 | 299 |
| 24.08. - 27.08.23                       | 159     | 159 | 318 |
| 31.08. - 12.10.23                       | 179     | 179 | 358 |

**Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,50 € pro Person/Nacht  
Weitere Termine 2024 buchbar.

Reise-Code: **imcu**

schon ab € **119,-** p. P.

5 Tage inkl. All Inclusive Light

## Mosel

Mühlen Hotel Kenschake in Burgen



Cochem



Ausflugspakete Koblenz zubuchbar

Ihr Hotel ist von Ausflugszielen wie Koblenz, Cochem und der Burg Eltz ca. 20-35 km entfernt. Es bietet Restaurant, Bar, Weinkeller, Terrasse und einen Spielplatz.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



Festung Ehrenbreitstein, Koblenz



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

| Saison            | Anreise | täglich |     |   |
|-------------------|---------|---------|-----|---|
|                   | Nächte  | 3       | 5   | 7 |
| 22.02. - 24.03.24 | 99      | 169     | 229 |   |
| 16.10. - 18.12.23 | 129     | 219     | 299 |   |
| 21.08. - 15.10.23 | 179     | 279     | 379 |   |

Preis ggf. zzgl. Feiertagszuschlag  
**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht  
Weitere Termine 2024 buchbar.

Reise-Code: **smbu**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Bequem online  
buchen auf  
[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)



Beratung & Buchung   
Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro



Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb § 56 KrWG  
www.containerdienst.pfaffe.net

Containerdienst Pfaffe GmbH  
Am Wahl 14b, 99439 Berlstedt

☎ 036452 794 0 📠 036452 794 40  
✉ containerdienst@pfaffe.net

- Ankauf von Schrott und Buntmetallen
- Bereitstellung von Containern 1,5 m<sup>3</sup> – 34 m<sup>3</sup>
- Anlieferung von Sand, Kies, Erde, Betonrecycling
- Anlieferung von Abfällen sowie Abholung diverser Materialien auf dem Betriebshof
- Entsorgung von Asbest, Dachpappe, Mineralwolle, Müll, Bauschutt, Baustellenabfälle, Grünschnitt, etc.
- Abriss- & Baggerarbeiten, Entrümpelung
- Baumfällarbeiten, Entfernen von Gräbern
- Baumaschinenvermietung: Hebebühne, Rüttelplatte, Minibagger

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr · Sa. 8.00 - 12.00 Uhr**

Wir kaufen Ihr  
Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)  
www.ankaufwohnmobile.de

Farbanzeigen

fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:  
info@wittich-langewiesen.de



# Bauen

# und Wohnen



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer  
**Fenster- und Türenwelt.**



Jetzt an den Sommer denken!

**NEU** bei uns: **KLAIBER MARKISEN**

Fenster- und Türenwelt  
Buttstädter Str. 44  
99510 Apolda  
Tel.: 03644/507960

www.Integral-Fenster.de



## Ein Stück Natur für die Terrasse



Foto: HLC/Osmo

Mit Thermoholz Terrassendielen aus 100 Prozent PEFC-zertifizierter nordischer Fichte setzen Gartenbesitzer auf einen langlebigen und attraktiven Bodenbelag, der dem

Außenambiente eine unverwechselbare Note verleiht. Die thermische Modifikation, die in einem patentierten Verfahren mit Wärme und Dampf unter Druck erfolgt, verleiht dem Fichtenholz eine sehr lange Lebensdauer und macht es resistent gegen Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen, Schimmelbildung sowie Pilzbefall.

Dem skandinavischen Klima, in dem die Fichten sehr langsam heranwachsen, verdankt das Holz seine besonders feine jährliche Struktur sowie seine hohe Qualität und Festigkeit.

Zur Wahl stehen die drei Oberflächenstrukturen Gebürstet, Geriffelt und Glatt. Die „made in Europe“ Terrassendielen sind am Ende ihres langen Lebenszyklus komplett recycelbar. HLC



### Alu-Terrassendach

5 Standardfarben ohne Aufpreis zur Auswahl  
4,00 x 3,00 m inkl. Montage, Fundamente und dimmbarer LED-Beleuchtung

**Preis: 4.999,00 EUR**

neo-GARDEN GmbH & Co. KG

Inhaber: Uwe Meersteiner Tel.: 036452 189 943  
Forstweg 1 Fax: 036452 762 074  
99439 Am Ettersberg Mobil: 0163 1529510  
kontakt@neo-garden.de Web: neo-garden.de



WINTERGÄRTEN · SOMMERGÄRTEN · TERRASSENDÄCHER · LAMELLENDÄCHER  
HAUSTÜRVORDÄCHER · CARPORTS